MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI

Seduta ta' l-24 ta' Frar, 2006

Citazzjoni Numru. 213/2005

A.

-vs-

B.

Il-Qorti;

Rat l-att tac-citazzjoni pprezentata fit-30 ta’ Gunju, 2005 li permezz taghha l-attur ippremetta:

Illi l-partijiet izzewgu bir-rit civili fis-17 ta’ Dicembru 1994 kif jidher mic-certifikat taz-zwieg anness Dok A

Li l-kunsens tal-partijiet kien vizzjat b'difett serju ta diskrezzjoni ta gudizzju fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet jew id-dmirijiet essenzjali taghha a tenur tal-artikolu 19(1) (d) tal-istess Att dwar iz-zwieg

Li l-kunsens tal-partijiet ghall-kuntratt taz-zwieg bl-eskluzjoni pozittiva taz-zwieg innifsu, jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali, jew ohrajn tal-hajja mizzewga a tenur tal-artikolu 19 (1) (f) tal-istess Att dwar iz-zwieg

Li ghalhekk iz-zwieg iccelebrat fis-17 ta' Dicembru 1994 huwa null u bla ebda effett bil-ligi

Ghalhekk jitlob lil din l-Onorabbli Qorti ghaliex m'ghandhiex:

1. tiddikjara u tiddeciedi li z-zwieg li sar bejn il-kontendenti hu null u bla effett a tenur tal-Artikolu 19(1) (d) u/jew (f) tal-att tal-1975 dwar iz-zwieg Kap 255

Bl-ispejjes kontra l-konvenut li hi ingunta ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-attur mahlufa u l-lista tax-xhieda.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet ipprezentata fit-13 ta' Settembru, 2005 li permezz taghha l-konvenut eccepixxa:

1. Illi filwaqt li l-esponenti jaqbel li z-zwieg celebrat bejn il-partijiet fis-17 ta' Dicembru 1994 huwa null u bla effett ghal finijiet kollha tal-ligi, jeccepixxi illi hu ma kienu unikament responsabbli ta' tali nullita' u ghaldaqstant m'ghandux issofri spejjez ghal din il-procedura;

2. Illi l-esponent jaqbel li l-kunsens taz-zewg partijiet kien vizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet jew dmirijiet essenzjali taghha;

3. Illi l-esponent jecepixxi li l-kunsens tieghu ma inkisibx bl-eskluzzjoni pozittiva taz-zwieg tieghu, jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-hajja mizzewga;

4. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenut mahlufa u l-lista tax-xhieda.

Rat l-atti processwali.

Rat l-affidavits tal-partijiet u ta' persuna ohra.

Rat l-affidavit tal-konvenut.

Rat il-verbal tas-seduta tal-20 ta' Jannar, 2006 illi permezz tieghu l-kawza thalliet ghas-sentenza.

Ikkunsidrat;

Illi l-attrici qed titlob l-annullament taz-zwieg kontrattat bejn il-partijiet fis-17 ta' Dicembru, 1994 a bazi tal-artikolu 19 (1) (d) u (f) tal-Kapitolu 255 tal-Ligijiet ta' Malta. Il-konvenut qabel ma' din it-talba izda kif dejjem irritenew il-Qrati Maltin; "*F'materja ta' zwieg illi huwa ta' ordni pubbliku, ma tistax taghmilha daqshekk facli li parti tirrepeti kliem il-ligi u l-parti l-ohra tammetti u b'hekk jirrendu z-ziewg annullabli bl-iktar mod facli u espedjenti. ... Hawn ma ahniex fil-kamp ta' kreditu likwidu jew responsabilita' ta' xi kollizjoni imma f'kamp l-iktar delikat u serju u l-Qorti ma tistax thalli nies li kappriccizoment wara xi zmien ta' zwieg jiddeciedu illi kellhom nuqqas ta' diskrezzjoni fuq iz-zwieg u meta jkollhom siehba jew sieheb iehor jergghu jakkwistaw malajr din id-diskrezzjoni u jsiru maturi. Fejn jirrizultaw verament ragunijiet ghall-annullament tieghu l-istess zwieg ghandu jigi annullat pero' dan ma ghandux ikun sabiex jigu akkomodati l-kapricci ta' dak jew l-iehor. Ghalhekk il-kawzali ghall-annullament ghandha tirrizulta cara u minghajr dubbju.*"

(Anna Tonna vs Alexander Tonna deciza mill-Qorti tal-Appell fis-6 ta' Novembru, 1991).

L-artikoli citati mill-attrici jirrigwardjaw;

19 (1) (d) – vizzju tal-kunsens ta' xi parti li jkun b'difett serju ta' diskrezzjoni fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali taghha jew b'anomalija serja psikologika li taghmilha mpossibbli li dik il-parti taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg;

19 (1) (f) – li l-kunsens ta' xi parti jkun inkiseb b'eskluzzjoni posittiva taz-zwieg jew xi element essenzjali tieghu, jew tad-dritt ghall-att taz-zwieg.

Mill-provi mressqa mill-partijiet l-iktar haga importanti illi tirrizulta u li jaqblu fuqha l-partijiet hija d-decizjoni illi hadu qabel ma zzewgu illi ma jkollhomx tfal. Fil-fatt huma ghexu flimkien hames snin u matulhom l-attrici dejjem hadet il-pillla kontracettiva. Kif gie anke ritenut minn din il-Qorti fil-kawza Anna Galea vs John Walsh deciza fis-sena 1995, il-fatt li anke parti wahda tkun eskludiet li jkollhom tfal huwa bizzejjed biex irendi z-zwieg null. F'dan il-kaz il-partijiet jidhru li kienu ta' l-istess fehma t-tnejn li huma. Il-Qorti m'hijiex ser tidhol fil-kwistjonijet l-ohra ghaliex ma thossx li huma rilevanti u anke ghaliex billi tirrizulta din il-kawzali kwalunkwe investigazzjoni fi kwistjonijiet bhal dawn tkun purament akkademika.

Ghalhekk il-Qorti jidrilha illi hemm bizzejjed provi li z-zwieg ghandu jigi annullat ai termini tas-sub-artikolu (f) fuq imsemmi.

Ghal dawn il-mottivi l-Qorti tilqa' t-talba attrici u tiddikjara null iz-zwieg bejn il-kontendenti kontrattat fis17 ta' Dicembru, 1994. L-ispejjes jinqasmu ugwalment bejn il-partijiet.

Moqrija

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------